

45 + I

I LETTORI DI ABITARE HANNO SCELTO IL VINCITORE DELLA PRIMA EDIZIONE DEL PREMIO: **PAOLO CAPPELLO, CON LA SUA IRI CHAIR**

THE READERS OF ABITARE HAVE CHOSEN THE WINNER OF THE FIRST ITALIAN OXYGEN COMPETITION: **PAOLO CAPPELLO, FOR HIS IRI CHAIR**

“Come scovare l’inventiva in Italia” era l’intento che ha guidato Abitare quando, nel giugno scorso, ha lanciato il bando del concorso “Ossigeno italiano”, per potenziare una missione da sempre insita nella sua identità di rivista incessantemente alla ricerca del nuovo nel progetto.

Inventiva che abbiamo cercato nei campi più disparati – dall’architettura alla sanità, dal design all’arte, dall’editoria alle infrastrutture alle iniziative di valenza sociale – per poter far emergere una ricchezza che è alla base della realtà italiana.

Ne sono derivati tutti i 45 “casi” che abbiamo pubblicato dapprima nel numero di dicembre 2008 e quindi sul nostro sito www.abitare.it, dove i nostri lettori con grande entusiasmo si sono assunti il ruolo di giurati.

L’aver ricevuto tanti voti – ogni lettore poteva esprimere un unico giudizio e voto per ogni progetto – ci ha piacevolmente sorpreso, e approfittiamo di questa occasione per ringraziare tutti, i votanti e i selezionati, che si sono impegnati anche a divulgare la loro partecipazione al concorso.

Ora è arrivato il momento per comunicare il nome del vincitore e la classifica dei dieci progetti più votati, anche se molti dei nostri lettori li hanno comunque già “scoperti”, seguendo il concorso in diretta sul sito.

Ci complimentiamo con tutti i classificati e li aspettiamo alla premiazione del vincitore, Paolo Cappello, che si terrà durante il Salone del Mobile. Sarà in quella occasione che lanceremo anche il bando per la seconda edizione di Ossigeno italiano.

Appuntamento a Milano nel Teatro Agorà del Triennale Design Museum, che in quei giorni ospiterà i dibattiti e gli incontri organizzati da Abitare con i protagonisti dell’architettura e del design.

Siete tutti invitati.

“A way of discovering the inventive spirit of Italy.” This was Abitare magazine’s intention when it published details of the “Italian Oxygen” competition in June 2008. The project was aimed at reinforcing what has always been part of the magazine’s mission, its identity as a publication consistently engaged on a search for all that is new in design. We looked for this inventive spirit in a wide range of fields – architecture, health services, design, art, publishing, infrastructure, and social projects – in order to reveal that wealth of creativity that underpins Italian society.

The result comprises all the 45 “case-histories” that we published initially in the December 2008 issue and then on our website www.abitare.it, where our readers enthusiastically accepted their role as jurors.

The very fact that many votes were cast – every reader could vote and rate just once for every project – was a pleasant surprise for us. On this occasion we would like to thank everyone involved, from those who voted, to the authors of the selected works, who agreed to help spread the word of their participation in the competition.

Now the time has come to announce the name of the winner and the rankings of the ten projects receiving the highest numbers of votes, even though many of our readers have already discovered the winners’ identity, as the competition was run publicly, in real time, on the website. Congratulations to all the ranked, and we look forward to meeting them at the prize-giving ceremony for the competition winner, Paolo Cappello, which will be held in Milan, during the next Furniture Fair. On that occasion, we will launch the second edition of Italian Oxygen.

Rendez-vous in Milan at the Teatro Agorà at Triennale Design Museum, which in that period will host discussions and meetings with the leaders of contemporary architecture and design, organized by Abitare.

You are all warmly invited.



Sul sito di Abitare ulteriori informazioni sul premio e sugli eventi durante il Salone del Mobile.

In Abitare’s website more informations on the prize and the events during the Salone del Mobile.

www.abitare.it

La redazione di Abitare

Abitare’s editorial staff



1°
Paolo Cappello
 IRI Chair
 1383 voti ★★★★★



3°
Lab Zero
 Carapace House
 529 voti ★★★★★



2°
Valcucine
 Cucine progettate per essere riciclate /
 Kitchens designed to be recycled
 882 voti ★★★★★



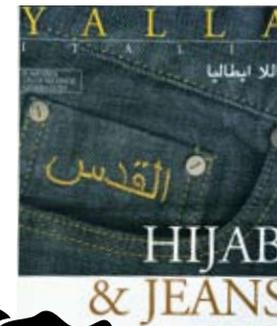
4°
Plantlab
 Sun Black
 411 voti ★★★★★



5°
Canicola
 Scritture visive /
 Visual Writing
 357 voti ★★★★★



6°
Francesca Lanzavecchia
 Design medicale /
 Medical Design
 324 voti ★★★★★



7°
Yalla, Italia!
 Rivista musulmana e italiana /
 Muslim-Italian Magazine
 316 voti ★★★★★



8°
MM Design
 Cannone per la neve /
 Snow Cannon
 274 voti ★★★★★



9°
Napoli Monitor
 Mensile di critica urbana /
 Urban affairs monthly tabloid
 260 voti ★★★★★



10°
Luca Santiago Mora
 Atelier dell'Errore
 226 voti ★★★★★

Ossigeno italiano Italian Oxygen